

هه نديك تى بينى ده ربارە ي (زاراوهى پيوانه)
نورسىنى / كه مال جه لال غه ريب

پيشه كى -

ماموستاى گه وره و به ريزمان كال معود محمد له

گوتارى ريشنبيرى نويا ژماره ۱۱۱ / ۱۹۸۶ لاپه ره (۷۷ - ۷۷) و

ژماره ۱۱۷ / ۱۹۸۶ لاپه ره (۱۶۷ - ۱۷۰) دا وتاريلكى به نرفى به

دووبه شى به ناوى (زاراوهى پيوانه) وه بلا و كردو ته وه و

گه ليك زاراوهى نوياى به ريزمان پيوانه له ووشه و زاراوهى

كوردى ره مه ن هيناره ته ئاراهه و به ريز پيشنيازي

كردوه بو خوينا ران كه بيروراي خو پانيانى به ران به ر

ده رجه ن بو ته وه له مه پانى زانبارى يان زانستى دا

سو ديان لى وه ر بگيريت . بى گومان پى ناويت به نسيه ت

منه وه كه خو م به قوتابى يه كى بچروكى ماموستا معود

داده نيم ، ^{الله} باس ماموستاى به ريز بكم و ده ورك له مه پانى

گه شه پيدانى زمان و ته ده به ريشنبيرى كورديدا دووپان

بكه وه نه وه كا نه م باسه كم بخرينه قالى بيكى ريارا يه وه

نه وشتيلى زور روون و ئاشكرايه . ته نه احه زده كه م چو نيتى

به كار هينانى هه نديك له و وشه و زاراوانه له مه پانى كانى

زانباريدا ده رجه م و زاراوه عه ره بى و ئينگليزى به كانشيان

بخه مه پال بو ته واو كردنى سووده كانيان . له كوتاپيدا -

داوای لی خوردن له فاموستای به ریژم ده که م و هیوادارم که
له سوو لایه کمان سه که و توو بین له پیناوی فزوه تگوزاری
پو شپیری بیله نه که عانرا .

له و تار که ی کان مسود

۱- لاپه ره (۴۴) ستودنی دووم - له به ره وه ی که ده بیت

به پی ی توانا زار اوه به ک مانا به خشییت بوئه وه ی نه بیته

هو ی سه لی شیوان و زار اوه به ک که پویشتیته نه ی گو پین

له مه یانی زینده وه زانیدا (علوم الحیاة) : شانه به رانبه ر

(نیج tissue) دانراوه . به لأم (که یل) ی کوردی به رانبه ر

(ثمالة) یان (حتى الثمالة) واته

intoxication = inebriety

drunkenness = inebriation

پویشتوووه . ده لیته فلانه که س نه وه نده ی خواردو ته وه

خوی که یل) کردوووه . هه روه ها (خانه) یان بلیین

(فانوچکه) به رانبه ر خلیة (یان هجیرة cell) دانراوه و

پویشتورته . به لأم (چاوه) له گهل چاو عین (eye) دا

تیکه له ده بیت ، چونکه شانه و خانه له مه یانی زینده وه ر -

زانیدا له شانه و خانه ی هه نگ (خلیة النحل = قفیر -

beehive) ده چن .

۲- لاپه ره به رانبه ر (ریاضیات) بیرکاری به کار

هینراوه که کردیمی به وله عاتھاتیلک باشتره که روشه به کی
بیانی به هه - چه نوه له بنه به تدا (ماٹھاتیکس) ه واته کی ای
قرتینرا وه له لاتینیدا mathematicus و له گریکیدا
mathematikos به مانای فیر بودن (تعلم) to learn .

۲- به رابعه ر علم الفلك astronomy واته نه ستیره زانی یان
نه ستیره شوناسر باشه به تایبستی پیشگری (astro-)
(astr-) له (astr-) ی لاتینی و (astron) ی گریکی به وه
هاتوو ه به مانای که له نه ستیره ی (نجم star) کوردین ده چیت
۴- (رینه ک) له کوردیدا بو فلیچه ی پشتی و ولدخ (فرجون =
سنة الخيل (curry-comb) رویشتوو ه .

۵- هوشیار بو (واچ ما وای) conspicuous باشه له
زانیاری ده روونزانی (علم النفس) و اثریرین هوشیار
(العقل الواعی) و اثریرین ناهوشیار ای کی دابر اثریریت .
ده توانریت
لالعقل الواعی

۶- له زینده وه ززاینیدا ؛- (نافه نت) بو وعاء (vessel) باشه
به تایبستی له بیانی بو ری به کافی خوئین (الأوعية الدموية) *لایه*
(blood vessels) پیشگره که شر بریتی به له angi- z angi-
له لاتینی و گریکی به وه به مانای Vessels یان blood vessels
ده توانین بلیئین (نافه نته کافی خوئین)

۷- مایکرو (micro-) له فیزیا دا ؛- له لاتینی و گریکی به وه

ورد (دقیق small) کورت (تصیر short) دیت. وه کوو

له عایلر و مکویدا (ورد بین) microscope دا .

۸- ئیتا که نیمه له کیمیا دا وشه ی ئاویته بو (مربب compound)

به کار ده هیئین . زارا وه ی لیکدراویش ^{نوی} باشه به لدم (لیدراو)

له که ل (مضروب) ی بیر کار پیدا تیله له ده بیت .

۹- (هه موک) بو (کئیب و مکتئب) depressed (هه موکی) وش

بو کا بهر dejection (depression) له ده روونزا نیدرا .

۱۰- لیا دپی (موتا و پی) لباد Felt maker

هه چهل سپه نردنه ده / تبییض النحاس tinning

ستووی دوه

هزله را / عبیض النحاس tin man = tinner

spinning = پتن / غزل

ginning = په ره کردن / حلج التطن

harvest = دروینه / حصاد

۱۱- یاری په کان :- نمونه ی تریش راهه ن وهک :-

ناشه به ته ندورئ و یه که و گوته که ، یه که و هه یزه ران ، په لکانی

(هه لوو کین) ، مووشین ، کلا و کلاوین ، چال چالین ، توپینه

(توپ توپین) .
۱۲- شه وه کی / لیلی / nocturnal (یا نداره شه وه کی په کان)

ده ره کی / خارجی external
له بهرگی له شه گیانداردا
دا کین / داخلی internal

۱۲ - پیشگری (نه ن) واته (هه ن) واته (هه وا) (نامه) ش به مانای

خوردن. که و ابو (هه نامه) هه و خوردن ده گریته وه. ئیه شو
ده تواین (هه ن) بکه ین به پیشگریک له پرو نانی نه و زارا وانه دا که
له وه یانی پزیشکی و ته تورو مستیدا دینه کایه وه. نه م پیشگره له
ئینگلیزی دا (pneoa) و له زمانی لاتینی یان گریکیدا به تیوهی
-pnoea و -pnoea له گریکیدا به پاشگری -pnoia
واته (تنفس breath) هاتوووه، ده تواین به ۲ جوژه زارا وهی
لی بسیارین بسازیین ؛ - له بیاتی هه نامه توغار (هه ن توغار)

مخطط التنفس pneogram
له بیاتی هه نامه پیو (هه ن پیو) عقیاس التنفس pneumeter
apnea -
apnoea
بهر
انقطاع النفس
له بیاتی هه نامه ته نگ
هه نامه بران
هه ن وه ستان
هه ن بران

۱۴ - پیشگری زپه ن) بگریته به سه چاوه یه که بو زارا وه کانی ئاژول
ناسی و به یتالی ؛ بو نمونه
په زینی یه کان / الغنمیات / bovidae
لاپه ره (CC)

۱۵ - تیپینی ؛ - پیشگری جابرو (gyro-) or (gry-) له (gyros) ی
گریکی به مانای (دوران) هاتوووه circle و spiral
پیشگری (وه م) وه کوله فیزیا دا له وه رچه رخان ؛
وه رگرتن دا (وه ر) به رابه ر پیشگری جابرو (دائرة، لولبی)

gyroscope

وه ر سٽوپ } جايروسڪوپ
وه ر بين =

gyroplane

وه ر فروڙڪه / الطائيرة الدوارة

17- له ڪيڻا دا - ماناي ٽوڪجين oxygen (oxy) ترش

(-gen) په ڀدا ڪه ر ڪه و ابو ماناي ٽوڪجين ترش په ڀدا ڪه ر

د مولد الحموضة) ده گريٽه وه . له به ر نه وه (ترش زئي) ي بو

نابيت . ٽيجه له ڪورده وار ڀدا زار او هي (گورگه زئي) مان هه به

نه وه به ڪه له به هاردا له کاتي هه تا و ده ر ڪه و تندا باران

ڀباريٽ ، گوايه له م کانه دا گورگه ده زيت واته ڀڃووي

ده بيت . به ر امبه ر پاشگري (- زئي) (-parous) له لائيندا

(parous) هه به ماناي to produce / to give birth

وه ڪووله م نمودنانه دا : (له زينده وه ر زائيدا)

هينل زينده زوڪ / ولود بيوتن / ovi vi parous

egg alive produce

نتيج = په ڀدا ڪه ر هي = زيندو بيض = هيله

هيله ڪه / بيوض / ovi parous

جوت زئي / biparous / قتييم = منيج ولدين في بطن واحد

ڪه و ابو به م پي يه : هايڊروجن / هيدروجن / hydrogen

ٽا و په ڀدا ڪه ر مولد ماء

نايتروجن / نٽروجن Nitrogen

نه مانه زار او هه جيرا نين و واپاشه ده ڪو و هويان

نیوان دور که دانه دا له پالدا بو بنو و سریت ، به به به تا یون کردنه و

۱۷- له به یانی پزیشکیرا :

گرانه تا - تایفوئید / الحمى التیفوئیدية Typhoid

زه رده تا / الحمى الصفراء / yellow fever

سوره تا / الحمى القرمزية / scarlatina

بوگه نه تا / الحمى العفنة / saprophyra

پووشه تا / حمى القش = حمى الديرس / hay fever

۱۸- له سه کیشی (په سته ک) له به به پ (cc)

کوته ک / و دق = دقاق / beater = pounder = konker

پارزونگ له (پارزین) وه / مضاعفة / stainer

۱۹- پیشگری (دهل -) وه کووله وه لچوون ، وه لگرتن ... له

کور دیدا به مانای (صعود) = (up) به رامبه رپیشگری (an-)

(ana-) له لاتیینی و گریکی دایت :- بو لیمونه لا به به پ (cc)

سه رکه و توو / صاعد / anabatic . وه کووله زمینه و ورز اینیدا

هه لگورپان (بو فوراک) ایض بنائی = ایتناء الفزاء / anabolism

انایونی سه رکه و ته / دالف صعدی = آیون صاعد / anion

پیشگری (دا -) ی کوردی وه کووله / داکه و تن ، دابه زین

به مانای (هبوط = down) به رامبه رپیشگری (cata-) =

(cat-) دیت له گریکی دایدرا (kata-) وه کووله مخرزانه دا

كما يونى داكه و ته / ا يون ها بظ : دالف مرهبطي / cation

داكوران (بو هوراك) / ايف هدمي : انتقاض الفداء / catabolism

c. - رامته ده بيتت پرتيا زلكي ثيرانه و زانا يانه و پپو پانه بگيرينه
به رله كاتي دارستن و ليكدراني وشه دا بو پو ناني زاراوه : نه ويش
به زائيني پاشگر و پيشگره كان دنا مرزه زعاني به كان و به زائيني
كاري تيپه پر (الفعل المتعدي) و كاري تي نه په پر (الفعل اللازم)

بو نومونه ، سووتان بو (ا هراق) ، سووتان دن بو (هراق)

ده رهاتن بو (ضروء) ، ده رهينان بو (ا فراج) . كار بو نين بو

(تكرين) ، كار باندن بو (كربنه) . نوكان بو (تاكرد)

نوكاندن بو (اكود) ، ابو نين بو (تصوبن) ، ابو ناندن

بو (صوبنه)

ا - دارستن : دو شه ي دار پيژراو نه و وشه يه يه كه له

وشه يه كي سه ره خو و له زيادي يه كي نه و تو پيلك

ها تييت كه به ته نها و اتا نه به خشييت بو نمرونه :

له (كار) كارا / فعال = عامل / active = doer

له (شييت) شييتي / جنون / madness = mania

له (قرن) قرن / مشعر / hairy

له (كولك) كولكي / عهدب / ciliated

له (كوثر) بكوثر / قاتل = مبيد / killer

ده شیت (کوژ) بکریٹ به پاشگریک به رامبه به پاشگری

قاتل، مبيد (-cide) له لائينيدا (-cida) بونمونه:-

bactericide / مبيد ابكتريا = قاتل ابكتريا /

germicide / مبيد الجراثيم /

له خواردن (خور) بکریٹ به پاشگریک به رامبه به پاشگری

(اکل - مقتات) eater واته (-phagy) له لائينيدا

(-phagia) له گريکيدا (-phagos) بونمونه:-

rhytophagy / پيس خور / اکل الاوساخ /

phagy / هيلکه خور / اکل البيض /

geophagy / گل خور / اکل التراب /

hematophagy / خون خور / اکل الدم /

skatophagy / ته رس خور / اکل الروث /

له روه ها ده شیت له خواردن (خور) بکریٹ به پاشگریک به رامبه

پاشگری (اکل) eater واته (-vorous) له لائينيدا

herbivorous / بونمونه:-
گيا خور / اکل العشب /

frugivorous / ميوه خور / اکل الثمر /

-cc له پياو / پياو هتي، پياو يتي / manhood رجوله

• له عندال / مندا ليتي / batyhood طفوله

sucker

له مثر (هه لمرث) / مضاص /

receiver

له گرتن (وه رگن) / مستلم /

suggestion

تی فروسمان بو ایحاء لا ییره لا ییره لا ییره

inspired

تی فروسمه تی فروسمه او بو موهن ایله

corrosion

داهوران / تاآکل /

corrosive

فورهك = داهور / آكل / ^{ماده} تسبب التاكل

erosion

داشووران / انجراف = تعریة / لا ییره لا ییره لا ییره

erosive

داشوور = شوورهك / ماده تسبب التهرية /

a- 'an- 'in- 'ab-

له زینده وه رز انبیذ
۴۲ - پیئگری (بی، نه، نا) به رامبه (عدم، لا)

(without) لا ییره لا ییره لا ییره

a bortus

بو غرونه
نه به کام / خدیج لا ییره لا ییره لا ییره

in organic

نا نه ندای / غیر عضوی / لا ییره لا ییره لا ییره

a bnormal

نا ناسای / غیر سوی = غیر اعتیادی /

a sexual

ناره گه زی / غیر جنسی /

sterile

نه زوآک / عقیم /

fearful

۴۴ - له ترس / ترسنوآک / خوآفا /

tearful

له گریان / گرینوآک / بکاء / لا ییره لا ییره لا ییره

brittle

له قریع / قریوآک / پوآک / لا ییره لا ییره لا ییره

hollow

قریوآک / آجوف /

septic

رزوآک / عفون /

ash, cinders سوتووا / رمادا

tinder = touch wood پروشووا / صوفان = هراق

flying ~~فرۆك / طائر~~ / فرۆك / طائر

aeroplane ^{لابه ٧٠٤٩} فرۆكه / طائره

moving گه رۆك / سيار

planet نه ستيره ي گه رۆك (هه هاره) / كوكب سيار

sucker مژۆك / مصاص = ماصا

paralyzed له رزۆك / مثلول

friendship هه رۆك = خواز / محب = أليف

٥٥ - نمونه شه له به ، نه م شيوه به زۆره : - له زينه و زانيندا :

- philic پاشگري خواز (محب = أليف) به ئينگليزي و گريكي

له (phi lia -) وه به ماناي خوازتن :

hemophilus هوين خواز / محب للدم

anthropophilus هروقي خواز / محب للبشر

photophilic روناي خواز / محب للضوء

gloomy = depressed ^{لابه ٧٠٤٩} هه مۆك / كئيب

gloominess = depression هه مۆكي / كآبه

٥٦ - له گو قاري رۆ شنبيري نويا ژماره ١١١ / تشرين به كه ٢ ١٩٨٦

له په ره (٥٧٧) (زاراوه سازي پيوانه) كاك هه و پيرو كه به كي جواني

لایسی به مانای (شیاو) دابنیت . به لدم به پیر و پای من له به ر

له وهی که (بهر) که لیلک مانای تری که به وه کوو ::

به ربو سنگ *pectoral* وه کووله به روانکه (صدریه = waist coat) *vest*

به رزام / برسام *pleurisy*

به ربو (نمره = ماکه) *fruit*

به ربو (عانه) *pubis*

به ربو (بطانة) *lining*

به ربو به ردهم / أمام *before*

به ریچایی = به زلیان / طعام الصباح / *break fast*

به رکول ، به ربیسی (بلعوم) به کار که یز او ه نه وه

ده بیته هوی پشیوی و تیکه ل و پیکه ل له ناخا و تن و وه یانی

زاراوه دا . من راه به باش نه زانم که له میاتی نه وه (شیاو) یا نا (توان)

(قابل او صالح = لائق) *worthy* به کار به یسین باشره به

تایبه تی چونکه نه م باشگره زور گرنگه و زور دو باره ده بیته وه

له زانیا پیدا به م جووره زاراوه کان و ایمان لی دیت :

بین توان ، بین شیاو / قابل للمرویه

پیتر توان ، پیتر شیاو / قابل للذوق = قابل للتذوق

سه نگه توان ، سه نگه شیاو / قابل للوزن

پچی توان ، پچی شیاو / قابل للقطع أو الأکر

خوړ توان، خوړ شي او / قابل للاكل
نوستان توان، نوستان شي او / قابل للإنتشاء أو الطي
هست توان، هست شي او / قابل للحس، محسوس
چاك توان / قابل للشفاء

شله وه توان، شله وه شي او / قابل للإضرار
گوزه ر توان، گوزه ر شي او / قابل للنفوذ أو
گوربان توان، گوربان شي او / قابل للتبديل = قابل للتبدل
توان شي او / قادر = كفوء

يان پاشگري (وه ر) وه ر بگريڼ، وه كووله له دوايد اديت.

د - له به، ريوانه ي به، رينه ^{لا بڼه ۰۰۹}
ده ر كيشه / شمشه / pincers / نه ونا مرزه ي كه
غاز / منقاش / pliers / شتومه كي ي ده ر
پلايي / زردية / ده ر كيشريت

ده رهينه، كرينه / رافعه / Crane / فزياء

ده ر په رينه ^{۰۰۰ ۰۰۰ ۰۰۰} / نابذه - طارده / expellant / فزياء

ده ر په رينه ي چه قی (نا مرز يله) / نابذه - دافعه عن المركز / centri fuge

ده ره ره (له كيميا دا) / كاسف - دليل / indicator

دو ورين = نه ليكوپ / منظار = تلسكوپ / فزياء / Telescope
مقرب

به ر چينه / اسله - سفت / basket

بزوينه / محرك / motor / فزياء

پررينه / ساك / powerer

اَاقواارِئِنَه = ئااوايئش / ساكب الماء = ساقي = بروج الدلو / aquarius

strangler } = bane
suffocator }

ءا - فنكئن / خانق /

poison / مان به ماناي ئزه هر / سم /

wolfbane / گورگ فنكئن ، زه هره گورگ / خانق الزئب / ^{رودك}

henbane / مر فنكئن ، زه هره مرئشك / خانق الءماع / ^{رودك}

dogbane / سگ فنكئن ، زه هره سهگ / خانق العلب / ^{رودك}

ratbane / شك فنكئن ، زه هره شك / سم الفأر / ^{كئبئد}

boiler / كولئنه / سخان = مرهل = غلاية / ^{مئزنا}

ءا - ~~مؤش~~ عن له كاتئ فؤيدا (ده لاندن) م له كئمئادا به رامبه ر (تناضع:

ملول) (osmosis) داناوه ورؤئشئوده .

له سته وه ر بوؤ هئاس (sensitive) باشه به لام ا -

ء - هؤئئار بوؤ واعئ (واع) conscious ^{دوروزئانئ}

هؤئشه بوؤ وعئ consciousness

UNconsciousness { بوؤ لءوعئ نا هؤئشئ
بئ هؤئشئ

Lizard / بلقءه ده ر مؤرئكه له مارئئله

ءا - ~~هؤسم~~ ده توارئئئ سورد له م وشه وزاراوانه وه ر بئرئئئ بوؤله كائ

زئره كئ ا - ^{له ده رودوزئانئئئ} هره كه زه ، كه مره ل ، كئئل ، كه لحوء ، كه وده ن

كئرو وئزء ، به رامبه ر : ابله ، غئئ ، اءمئق ، مءنن ، مءتوه ،

هه ر به ئئكئان بءرئئنه به رامبه ر به كئك له وانه .

٤٠ - شَيْتِي بِهِ رَاجِبُهُ رَجُونِ mania نُؤْمُورُهُ

cliptomania شَيْتِي دُزِي / هِنُونِ الرَّقَّةِ /

Megalomania شَيْتِي فَهْرَنِيَّتِي / هِنُونِ الْعِظْمَةِ /

phonomania ~~هُوَ~~ شَيْتِي كُوشْتِنِ / هِنُونِ الْقَتْلِ /

dancing mania شَيْتِي مَهْ مَآكِرْدِنِ / هِنُونِ الرَّقْصِ /

erotomania شَيْتِي نَالُوشِي / هِنُونِ شَبَقِي /

meta - ٤٢ - بِهِ دَهْر (يَان) نُهُ وِدِيو بُو / مَآوَرَا /

metaphysics ^{لَا يَهْرِي} نُهُ وِدِيوِي كُوشْتِنِ / مَآوَرَا الطَّبِيعَةِ /

(trans) (بِهِ دَهْر) يَان نُهُ وِدِيو بُو مَآوَرَا مَآعْبِرِ كُوشْتِنِ

transatlantic ^{نُورُهُ ١ -} نُهُ تِلَانْتِيكُ بِهِ دَهْر / مَآوَرَا الْاِتْلَانْتِيكِي /

transalpine نُهُ لَيْبِ بِهِ دَهْر / نُهُ وِدِيوِي نُهُ لَيْبِ / مَآوَرَا الْاَلْبِ /

transparent - ٤٤ - شُووشِي يَاشِ بَيْنِ بُو / شَفَافِ / ^{لَا يَهْرِي} فَرِزَا

به بيرو راى من شورهى (ريوشن) باشه . شورهى ياش

translucent / بُو / شَفَافِ /

به بيرو راى من (نيمى شوشن) باشه .

٤٥ - كُونَا شِ بُو / مَثْقَبِ (perforated) بَاشِه . بُو نُجُورُهُ

گیا نذاره کونا مه کان = کونداره کان / (الحيوانات المتقبحة)

وه کو و گیا نذاری فؤرا مینیفیرا (foraminifera)

٤٦ - (سور) به رَاجِبُهُ ، اَفْوَقُهُ ، اَعْلَى كَالِهِ ، اَلْاَعْظِمِ (corner)

زورور بوؤ (فوق) ، وراه و عروق با مغالي / فتريا Ultra

به لاتینی Ultra

بوؤ نچورونه ۱ - زورور وه نه وشه يي / فوق البنفسجي Ultraviolet

زورور ميكروسكوپ / مجهر فوقي / Ultra microscope

سر ده نگی ، زورور ده نگی / فوق الصوتي و فوق السمي / supersonic

سر ده نگی يئنه ر / فوق الموصلية / super conductive

سر من ، زورور من / الأنا العليا / ده زوروراني super ego

سر كايشان / المجرة العظمى / شمير زاني super galaxy

سر چين ، زورور چين / الطبقة الغوقية / super stratum

رنا يوني (سه كه و ته) / ايون صاعده / ايون سالب / كيميا anion

رنا يوني (دا كه و ته) / ايون هايط / ايون موجب / cation

۲۷ - نيسته بوؤ راسب) precipitate

۲۸ - تى هه لاکه بوؤ ماده متاصيه sublimated تى هه لاکه

دور و ديتره وله گه ل تى هه لاکان يئله ل ده بيت . نيجه له ميتره

(هه لچوو) فان بوؤ نه م ماده يه له كيميا دا ، انا وه ، له هه لچوروني

يئسته وه هه لچوون (تاي) sublimeness

۲۹ - سر توئير بوؤ قشلة قشدة cream رويشتروه

تويخ : به نيكي ته نله له بيت ، كورد ده ليته ، تويخ نيكي له

يئسته كه م كرده وه (ز يئنه و زاني)

سر توئير بوؤ بشرة epidermis

يئست ۳/۵/۵

۴- وشه ی (زر) ناته وای ده گه ینیت و په ندوانا په کی له یه ۱.

(زر) نه م دره خته (زیره) غیر مثر = عقیم = بلا ثمره fruitless
یان ده جاغ کوئر (عقیم = عدیم انسل) barren = sterile

نه م پار په (زیره) واته قطبه (عملة زائفة = مفشوشه)
false & forged & bad money & counterfeit

جگه له وهی که (زیره) وه کوو له (زیره ی زنجیر) دا به رامبه
به (صلیل) واته ده نگی زنجیر دیت. له به نه وه (زیر تووخ)

بو چین ناوه وه نابیت و (ناو تووخ) واته چین ناوه راست باشه
پیشگری (ناو) المتوسط فی الوبط (- meso) لا په پرتلی

چینی ناوه راست / middle / الطبقة المتوسطة / mesoderm
(زینده وه زانی)

۴۱- (که وده ری) وشه یه کی کوردی په له عه ره بی دا بووه به
(کدری = قفا کدریه) جوړنگی که وره وچیا بی په له آغه تی باندی

Large **pin tailed** - sand goose

۴۲- لا په پرتلی به سه رگرتنه وه. له لیمیا دا (که عاده یه کی)

عاده یه کی دیکه له ته ریپیک دا بو فوی ده دزیته وه ده لین
به سه رگرتنه وه، نو کچین له فلانه ته فاعول هایدروچین
به سه رگرتنه وه (..) نه مه له لیمیا دا : که م کردنه وه یان

لی کردنه وه ما بو دانراوه به رامبه ر (اختزال) reduction
جگه له وه ما که به رامبه ر (ته فاعول) کار لیگردن (reaction)

روا استمه (- re) دو باره بوونه وه (ک، - action - فعل)

٤٣ - وہ ردینہ بو (تراہوما) trachoma

٤٤ - زیر بو تحت (sub-) باشہ بو لہوونہ -

submarine / بو (خواصہ) / زیر دریا / زیر اوہ

up stairs / الطابق العلوی /

down stairs / الطابق السفلی /

under clothes / لباس تحتانی = ملبس تحتانیہ /

٤٥ - ناوہل کراس : ناوہل فول = فولی ناوہلی / دوره اقرانیہ /
synodic-period ← له نه ستره زا لیبیدا

٤٦ - (لا) روغ بو (طرفی = جانب)

sideway / طریقہ جانبی /

black leg / الباق السوداء / لارہ شہ بو

hemiplegia / لایفلیجی ، لالہ رزولی بو / شلل جانبی /

لا بو مجاور = جنب (para-)

para nephros / لاگور چیلہ / بو مجاور للکلیہ - و (زیندہ و رزانی) / جنب الکلیہ = کظر

parathyroid / لا شایروئید / مجاور الدرقتیہ = جنب الدرقتیہ / (تہ فیشتی لورہ (کالونڈی) دوره قیہ)

٤٧ - چہ سپینہ ر بو / الحیم و الحام) / لایہ (سولڈر) solder

٤٨ - (بن = زیر) بو تحت (sub-) (زیندہ و رزانی)

sub class / بن پؤل = زیر پؤل / تحت صنف /

parotid / بن گوئی = بناگوئی / تلف

بن باهه ل / اربط

arm pit

لا يفرق بين

to separate = to isolate (بؤ (فرز)

scorching

هه ل پرو وکاندن / سفع =
هه ل کړو ووزاندن / شيط

dehydration / ^{کيا}إزالة الماء = زموهه /
کما ولد بردن

لا بردن به راجبه ر: إزالة = نزع و پيشگری (de-) ديتت به مانای

(remove) به لام بؤ که نمونونه د خوار ووه په بکړين . ده ديتت

لا يفرق بين

بليين (لا بردن) له کيما دا :-

deamination / نزع الأمين = نزعنة

decalcification / نزع الكالسيوم = نزعنة

decarbonate / نزع الكربون = نزعنة

dehydration = desiccation (تجفيف) /
= drying

desiccator

دوشه که ووه / تجفيفه /
برينگيته

desiccated

لا يفرق بين

برينگا و / تجفف /

inflation (بؤ (تأوسان) ي ناساي (تضخم = انتفاخ)

باشه به لام بؤ هه لدمان (التهاب = تورم) inflammation بانه

selection

هه ل بتراردن / انتخاب /

selected

هه ل بترارده / منتخب /

selector

هه ل بترير / ناخب /

mixture

تېللەل بولۇش

leavened dough

ھەلداتە بو (عجین قاتمىر)

shooting

پىۋە نان / رى /

hatching

ھەل ھاتن / تەقىس /

division

دابەشەن / تەقىم / بىر كارى

divided

دابەشەن / مەسوم /

divider

دابەشەن / قاسم /

to extinguish

دامرگان = دامن / خمول = انطواء /

foundation

دامەزران / تاسىس

deciduous

تەقىس = شجرە نەفۇسە / بىر دەل

گەلد داۋە رىن / مەساقط الأوراق

skinning = flaying =
undressing

داغالىن / نزع = خلع = سلخ /

flatten

تەفلاخ قوپان بو

flat

مەفلاخ قوپاۋ بو

pop-eyed

زەقى (چاۋزەقى) چاۋدە رىۋوقىور جاغفا العىنەن / زىنكە

exophthalmos
exophthalmus

زەقى (چاۋزەقى) چاۋدە رىۋوقىور / جھوڭ العىنەن /

Humpback
hanchback

كور = كۆم / پىشتا كور = پىشتا كۆم /

flaccidity

داچەگان = داگەوتن / تەرھال /

small drainage
drainage

فاسداد یا بزرگ صغیر /
کناوده کردن / بزل

Pyresis = pyrosis

شماوردن (بؤبرین) / تقيح الجرح

covering

داپوشین / تغطیة

cover

داپوشن / غطاء

veil

سه داپوشن / خمار = برقع = حجاب

to appose

لامه لايه / راسان / تصدي

henery = coop

کولیت = کولانه / شم = من

poultry run

لامه لايه / کولستان / مدجن

shaker

راوه شن = راهه تر / هنزاز

barren, sterile (land)

gargling

قاتر / اجدب = مجذب /
تیاوه ردان = کیاوه ردان / غرغرة = مضمضة

reciever

وه رگره / سماعة (الطلفون) / فیزا

nurse

بریندینچ / مضمد = ممرض / لامه لايه

bandage

وه رینچ / ضمادات / لامه

coagulation

بزرگان / تخثر

pale = sallow = pallid / شوپ (الوجه) / هلال بنرکان (بؤسینووه وور فویاوه)

entangle

تیوه گلان / تورط

atrophia

پووکانه وه / ضمور

slime = alligation

...

creeping

سپین / زھف /

tearing

دپین / تھزیق /

moving

بھین / تحرك /

burning / سووتان (سووتانندن / بھرق /

roaring

لا پھو / زھیر / لا پھو (زھیرانندن) / زھیر /

dislodging

لا پھو (لا پھو قین) / زھزھه /

bellowing

لا پھو (بھو پانندن) / بھوار /

explosion

زرھه / فرھه /

Thunder

گرفه / رعد = صوت السحاب /

mallet = cudgel

لا پھو / مallet / لا پھو (کوٹھن) / مallet / دار شتن

scientist

لا پھو (زانان) / عالم /

ash = cinders

لا پھو (سووتو) / رماد الیکایر /

cribble = coarse sieve

لا پھو (پھو ننگ) / غربال /

observatory

لا پھو (پھو وانگه) / مرصد / مھتیز دانی

integration

ره خکان / بو / تکامل /

لا پھو (لا پھو زانیناری پیرکا رید) / ریاضیات / بھکاریت

integral calculus

لا پھو (تھو او کاریمی) / حساب / ره خکاری / التكامل

Treatment / تعامل = معامله / (لا پھو کیما) /

لا پھو (لا پھو زانیناری پیرکا رید) / ریاضیات / بھکاریت

ووروثاندن بۇ / تەبىئىي = إثارة / excitation يان بۇ
(التهاب) inflammation باشە .

inhibition = repression (چە پاندن بۇ دىكتە) (ذەروورثاند)

ھەر وەھار چە پاندن (بۇ) دان بە خۇدا گرتىن (يشن دە بىت

with drawal = retirement / انصاف / كشانە وە

dotard = imbecile / خەنەن / خەنەن

induction ^{لا بىت} / استقراء / لايىت

womb = uterus / بىزىكى / مەندالان / رھىم

فەلەم / گە شانە وە بۇ گول / ازھار / florescence ^{بىت}

وئا چواندن / بۇ تەمىل / assimilation باشە

ھە لۇە شان بۇ (تفكك) dissociation (كيميا)

بە لۇە / پە لەى ثيان بۇ (تضارع البقاء) ^{بىت} نايىت : (زىندە وورثاند)

جە نگان بۇ فان struggle for existence (بايولوژى)

فان (بقاء) بۇ جە نگان (نزاع = كفاح)

گونجان بۇ (توافق) coincidence = adjustment

extinguishing كورانە وە بۇ (انطفاء)

valuation = estimation (طريقة التقدير) قە رساندن بۇ

بە لۇە ھە پە سان بۇ (جُبنة) aphasia واتە : وونكردىنى

توانايى تىگە يىتن وئا خاوتىن (دەروورثاند)

به لدم؛ تیخزان بو (دسی = متر) insert

به لدم؛ نرفاندن بو (تعییر) appraisal

به بیرو پای من؛ (مفراژوتن) وشه یه کی (زاراوه یه کی) نا یا به بو (تطور evolution) باشه. نه و سا که (زینده و زناقی)

(گه شه کردن) بو (تعمیه) (development) دابنئین ال تا و گیر بو (انفعال) emotion باشه (دروترانی)

هه رچه نده (شده ژان) یش هه ر باشه چونکه (شله ژان) ترسی و توو پره یی یش ده گریته وه .

به لدم؛ ده تکه و توو بو مکتب **acquired** باشه

(شلوی) که ها و ولاتای (لیئل) ه به رامبه ر (عکیر) **turbid** باشه

۵۹ - باشگری (اندن) له کیمیادا : con لایه یه

ها یدرو جاندن بو (هدرجه) **hydrogenation** باشه.

له پیگیری ها یدرو (hydro-) به طانی تا ویان ها یدرو چین

کاری (فعل) **hydrate** واته به عه ره یی (یمیه) به کوردی

(دهی تا ویئیت) وه رگراوه . ده بامامو ستار به ریزمان دلی

فوش بیت .

که و ابو تو : ها یدراندن / بو (میو) **hydration** باشه رویش توو شه = کلا و اندن

تو کیداندن / بو اکسده **oxidation** باشه = تو گاندن باشه

۶۰ - دره فتاباندن / اندن / بو (تس) forest land

هويته ر بو (قاري) reader

hearer = listener (سامع = متسمع) بيته ر بو

seer = observer = looker (ناظر = راي) بينه ر بو

clarifier = ~~filtration~~ ^{كسبا} = filtered / بو ^{كسبا} / باللوته

compressed = ^{فينا} pressed (مضغوط = مكبوس) په ستاوتنه كايه ستينرو / بو

tired (تعيب = تعب) ماندوو / بو

لا په = لښ ٦٦- يا شگري (-هوه)

licking = lapping (لحس = لهقا) لسته وه /

decoration (تزيين) رازانه وه بو (تزيين)

drinking (شرب) خوار دنه وه بو (شرب)

bending = curving (انحناء = تقوس) چه مانه وه بو

clavicle (ثيكل) / عظم الرقوة (چه له وه)

screw-driver (مفلد = مفك البرانچي) چه ر بادو /

discovery (دو زه وه = دوز راوه / مكتشف) /

false = fake (متعارف) خوازه وه له بياني خوازاوه /

false hair / ^{لښ} wig (شعر مستعار = لمة = جُمة) وه كوو قري خوازاوه /

invention (اختراع) / دا هينه وه

hemostatic = (لو موقف الدم) / گير سینه وه = گير سینه ك
hemostyptic / (مرقاة) / خوئين گير سینه ك
خوئين گير سینه وه

critical

critical-angle / زاوية حرجية

changable / شلوك بو (متقلب)

extinction / قريني كه وتن بو (انقراض)

finishing = ending / بريانه ون / انتها = انتها
terminating

cutting / بريينه وه / قطع

to shear = to clip / جز المون / خور بريينه وه = مو بريينه وه

shrewd = acute of mind / بينيا / ناقب النظر = ناقب الفكر

agent / كارا = كار / عامل / **كيميا**

probability / شيوانه / احتمال / **كيميا**

hypothesis / گرجهاره / فرضيه / **كيميا**

nourishment = nutriment / فوراك / غذاء

clothings = dress-attire / پوشاك / ملبس = ملبس

strainer / پارزونگ / مصفاة / **كيميا**

shears / برينگ / مقصص المون = مجز

Vagina / گولينگ / مريدل / زينه و زاني

(چونكه سه ري لقي مندالدان وه كوو گولنگه وايه)

Leopard / پلينگ = پلنگ / نمر

plough-machine / كوئينگ = كئينگ / قراثة / آلة الحرث = مة ينه مورت

"mattack-hoe / بزارينگ = پاچه نوله / معزقة

brook = runlet = streamlet

هۆگه / جدول عاينى /

affix (زمانه و زان)

گيرهك / زائده /

لايه لايه

يشگر و پاشگر
(تتاوگر)

plaster

نودسهك = له زگه / لصوق /

Galium aparine

~~Galium aparine~~

(لصيقى) (نودسهك) ههروهه

پروهه كينكى زيانبه فشه به ره كه ي به جلوه به ره وه ده نوويست .

calculating machine / آلة حاسبة = حاسبة /
(فيزيا)

Computer

وه كوور / مارينكى نه كه لزوونى / حاسبة الازونيه /

uterus (زينده و زان)

تيزانگ = مندالان / هم /

هه لدانگ / محطة (قاعدة) اطراق الصواريخ (زايناري نوتان)

restaurant = eating house / لوكانده / مطعم =

reaper = reaping machine / دروينگ / معادة = محده /

Threshing machine / كوئينگ / دراسة /

webster's New collegiate Dictionary // a merriam-webster
له لاپه ره (۶۸۷) ي نه ره نكي ديستوردا

Copyright // 1981 // G & C. merriam co.

made in the united states of America

يا شگرى گنويسييس (gnosis -) ي لاتينى له (gnosis)

ي گريكى به وه . مانا كه ي به ئينگليزي :-

recognition = knowledge

زانت، شاره زایی، در کافون... دزاراوهی

Psychognosis

صورت، ادراک، درجه نفس، روح، عقل

به مانای - فحص کامل للعقل (دانه) و او پیشگینز آریس
به غرونه بو هیناوه ته وه که و ابو و ده بیت ووشه ی (gnost)

که له دیری (۷۷) ی ستوونی لای راستی لایه ره (۷۶) ی
عورتا، ره که ی ماستر ستا، به ریزدا لها تو وه، به بیرو رایی من ده له ی

چاپ بیت وله بنه ره تدا (gnosis) یان (gnostic) بیت
عه ره به کان نه هه یان کرد و وه به (غنوصی) یان (غنوسطی)
تأموس المورد / طبیعه ۱۱ / ۱۷۷ صحیفه (۲۹۷) . بو غودنه

له لایه ره ی (۲۸۴) ی له مان غه ره نگی المورد دا :-
الیفنوسیا واته (هیوگنوسی) ؛ لقیله له زانیاری زه وی یان
زه وی زانی (هیولوی) با سها په یکه ری واته پیله هاتی گستر
ناره کی و ده ره کی هرو کی زه وی ده کات .

زانیاری (علم، معرفه، براعه) science
فه ره نگی المورد / لایه ره (۸۱۹)
زانا، زانت scientist
باشگری ist (المورد لایه ره (۶۸۵)

له هقه معناها :-

- ۱- (۱) - القائم بعمل عین (ب) - المنتج لأثرها
- ۲- (۲) - العازف على آلة موسيقية معينة مثلاً Violinist

(د) - المتخصص في علم الأوفن

c - المتخصص في علم الأوفن - المناصر لمذهب أو مبدأ

ist به لا تین ista = istes - به گریک istos - مستوفی دووم (جو عودنه) کیمیا که = لیسیازان / کیمیائی / عالم بالکیمیا / chemist

فرنگه / مطار / aerodrome

خه وگه / فنامه / bed

فرنگه / سبولة / chamber-pot

خولگه = سورگه / مدار = فلك / orbit (نمونه زانی)

همگه / مومگه / مفصل / joint (زینده و زانی)

به بیرو ری من (گری) له حیاتی مومگه نه بیت به لگو بوئیگه

مچود که کافی په نجه کان بیت داته (ملاصیات) یان

مچ (internode) . لاپه سخت

عیزنوگ / بئول = کثیر البول / urivable

عیزنی ≠ میزنوگی / غلجه البول / urolagnia =
urorrhagia = urorrhagia

پودشون / مقشوب = کثیر العشب / grassy = herby

پودتهن / أرض (مورداد) / plant less

پریژهن = سولاو / سقوط مائی / water fall لاپه سخت

پودالتهت = پوداوه / سائقا / lacerated

لامه ننگ / غیر متوازن / unbalanced غیر

لاری / طریق جانبی / side way لاپه سخت

foot of mountain / لَدَيْل = قه دپال / سفح الجبل

delinquent / لاسار / جانج / دمر و تراز

delinquency = لاسارلی / جنوح /

primary root / شاده مار / العرق الرئيسي

primary quills / شاپه ر / القوادم = قوادم الطير

aqua regia / شاه ناءو / الماء الملكي

retirement / لایه یه ۱۷۲ / انزال / دووره پارتنری = که نارگیری لاته رکنی = گوته گیری

له سه ریتوانه ی ← (لائیشن) بو بگره

parasite / لافور = شه فور / طفیلی

له سه ریتوانه ی لایین :-

Lateral sight / لایین / نظرة جانبية

به بیرواری من : لایه لای بو عرفی (adventitious) بانه

adventitious root / ره گی لایه لای / جذر عرفی / لایه یه ۱۷۵

andirect / تیان = ناراسته و هو / غیر مباشر / (فیرا)

Watered / به لام / تیراو بو / ریان = مشبع بالماء

(هونده ماده کیمیایی به کان به شتر تریس - بگه له ناءو - تیرده بن

وه ل به لایدر و جین) :

saturated / تیر / مشبع / کیمیا

super saturated / پاراو بو سه رتیر / فوق المشبع

upper / اعلوی /
 lower / سفلی /
 hunger / برسیبہ تی / جوع /
 father hood / باو کہ تی / أبوة /
 motherhood / دایکہ تی / أمومة /
 relation ship / لاابہ / قرابہ /

بہر دایہ تی = بہر دبوون / الحجریة

قورایہ تی = قوربوون / القینیة

ھو وایہ تی = ھو و ابوون / السوائیة

longitudinal = length / نہندازہ / درپڑی / طول /

transverse = width / عرض / پانی /

far ness = distance / دوری / بعد /

پاشگری - ای -

درپڑی / طول / پانای / عرض

دورای / بعد

blackness / سیاہی / سواد /

whiteness / سپیائی / بیاض /

height = elevation / بہر زائی / ارتفاع /

پاشگری (ism) بہ پی کی دہ ستوری زمانی کوردی دہ بیت

بہ رامہر (-ایہ تی) بہ کار بیت. کہ و ابوون

نتار ایہ تی / انکہ

به بیرو پای من (به عتار) به رابه (سلوک) دابریته باشه
(به وشت) یش به رابه (اخلاق)

شیوه / صورت / form (کیما)

شیوه په (وه) / صوری / formal لایه ۱۶۸

شیوه په روه رایه تی / صورتی / formalism

ها و به شایه تی / اشتراکیه / socialism

یتمه له کیما دا ، ها و به شایه تی مان بو (تاهم) دانا وه

وه کوو ، به ندی ها و به ش / آهره تاهیه / covalent bond

مه زنا یه تی / عظمة / pride = arrogance =
haughtiness = megalomania (ده روه زانی)

مه زنا یه تی / مینون العظرة / megalomania

مخاربه / محاربه / warrior = combatant = fighter

گزگل / تفاهة العفص / gall apple (روده)

میزدان ، میزلان / عثانة / bladder (فریند روه زانی)

وردیله ، وردیلوکه / دقیقه / particle (کیما)

پوشو / صوفان / tinder = touch wood

داروو / دواء / drug (یزینگی)

داروو کیه ، ماو / دواء الحمام = مزیل للشعر / depilatory

بی هوش داروو / مخدر / narcotic - drug

بهرده نویترا / حجر الصلاة / flag stone لایه ۱۶۹

mature woman }
mature age woman }

handkerchief / دستمال / كفتية / لاوه پاره

lass / ده سته پچ (به رله ره سين) صبيته /

back ground / پالپشت / خلفية /

به لاس به بيروپاي من :-

پتت و بيان پتت و وينه بو / صلبه / solid باشه نه وهك بو

(condenser) چونكه (condenser) له (condence) يان

(dense) ، density ي به وه هاتوووه نه مه شي به ماناي ^{مه سي (كثافت)}

(فهم سینه) يان (فهم سینه) واته (محلثن) نه مه له

كيميا و فيزيادا رويشتوووه (فيزيا)

گه رينه بو (محرک) واته motor نابيت چونكه نه مه بو

شيلك باشه فولانه وه ي تيارا بيت . له به ركه وه (پروپتته)

يان (جوړ لینه) يان (همینه) بو (محرک) باشه

(بريك) فوی نه وهك (بريك وه سینه) به رابه ، (فرقة)

مکچ (کماحة) brake باشه - لاوه پاره

گه وهك = برغوو / بو / برغي = قلاووظ / screw

مه ر با (ه) = درنه سين / مفل البراني = مفل / screw driver

پيپهك = پيپا و پيچ ، مارپيچ / بو ملزوني / Zigzag

زيرپينه / ذهبي / golden

جوړنيزه له مړاوي چاوي زه رده

earthen wares = pottery = utensils } گلپينه بو (مخاريات)

earthen ware ewer لولپينه / ابريق مخاري

Jasper له شهو (شهوه) ① شهوه / يشب /

به رديگي به نرغيا به شه
② شهوه؛ نه و نوونه و نه شهوه نه فانه ي په به شه و دپته

سره پيشكهي مندالي تازه زاو وزه پري لي ده دات

که ندال / ا هندود / furrow

رپيشه / جذر ثانوي / secondary root

(پرووه)

رپيشال / ليف (ألياف) / fiber

لا پوه

زرينه لان = په وه لان / أرض صلباء / gravelly (pebbly) land

پيشه لان / مشجرة / wood land

به فزه لان = به فزگه / شلاجه / refrigerator

لا پوه

سارگه = به سته / مجمده / freezer

که ندهل / متهرين / lacerated (بو پووهك)

دو شكل / غصن يابيه / dry branch

پووپهه / ا جوف / hollow

که مژه ل / ا بله / imbecile

که چهه / ا قرع / tinea = favus

فشه لؤل = فشه / ا وهو / bald-head

Clubby classical

arid land =
droughty land

وشكيتن / أرض قاملة /
زه وى بيروون / أرض جافة

summit

لأمة / قمة /
توقه لان لوتله

scrap heap

علا / محل الكراب /
مورده لان /
سكر البخانه

dump = dunghill /
= muck heap

مزيلة / مزرعة /
كثافة /
محل النفايات

clump

بيشه لان / أجمة /

wood land

نيرستان / غابة /

لأمة



گلستان

flower bed / گلستان / هدیقه الارض / = عذرة = زلفراء

لا پاره / ص

ant hill / قنملة / منروستان / = شارة منروله

cemetery = grave yard / گورستان / مقبرة

به بیرو پای من : له سر بیوانه ی نیرگزه جا پ :

گلستان

narcissus field / محل النرجس / نیرگزه جا پ

tomato field / محل الطماطة / ته ماته جا پ :

broad bean field / محل الباقلاء / باقله جا پ

lentil field / محل العدس / نیکه جا پ

میرنگه یا شگری (ستان) تو پووه کی بخودک ناشیت .
یا شگری (- هند) :

لا پاره / ص

migrant = emigrant / مروه ند / مهاجر

severe cold / هه ند / زهریر / = برد شدید / (له نزله)

biting = mordacious / له (گه زه گه زین) گه زه ند / عاضه / = لاسع / stinging

(مورغانیا)

cliff / خه رند / جرف / = خه له ند

developed / له گه شی گه شه ند / نامی / = قنطور

shaker / له (هه زان) هه زه ند / هزاز / = رجاج

abundant =
 plenteous =
 plentiful =
 luxuriant

له تَهْرُ (تَهْرُهُ نَدْر)
 جالب للرفاه =
 جالب للرفاه =

hairy = hirsute / تَعْرِي / تَعْرِي

fleshy / كَثْمَانِي / كَثْمَانِي = كَثْمَانِي

ciliated / كَعْلَانِي / كَعْلَانِي = كَعْلَانِي

paunchy = big bellied / وِرْكَانِي / وِرْكَانِي = كَبِيرِي لِبَطْنِي

shy = bashful / شَيْءٌ مِّنْهُ / شَيْءٌ مِّنْهُ

nasalize / مَنَانِي / مَنَانِي

لا يَدْرِي

fearful / تَرَسُّوْكَ / تَرَسُّوْكَ

wormy = verminous / كَرْمَرِي / كَرْمَرِي = كَرْمَرِي

prickly-heat / كَرْمَرِيَّةٌ / كَرْمَرِيَّةٌ (تَهْرُهُ نَدْر)

steomegalous / يَبْسُكُنِي / يَبْسُكُنِي = كَبِيرِي لِعِظَامِي

glutton / تَهْرِي / تَهْرِي = تَهْرِي

gravelly = pebbly / زَبْحِيْنِي = زَبْحِيْنِي / زَبْحِيْنِي

لا يَدْرِي

curious / يَرَسُنِي / يَرَسُنِي

curiosity / يَرَسِيْنِي / يَرَسِيْنِي

پودته ن / أرض جرداء / plant less land

پوشه ن / عشبِي / grassy = herbaceous

گيرنه ن / دوارة حائبة / whirl pool = Vortex
= در دور

قديهن / صحب / steppe
لايه زه / لايه زه

ليونه ن / أرض سوبية / silty land
= أرض غرينية

وكله ن / محب الماء / hydrophilic (land)
= تا و خور

ته په ن / رطب / humid (land)
= رطيب

هه زديك نمونه ن تر له هه رته و وسته و زارا وانه ن كه له
گينگيز بيداً زه وگا گنوگان پاره كه بينن و به پندگري (agr-)

دستاي زه ن :-
گنوگان / زراعه / agriculture
لايه زه / لايه زه

زه وي گنوگان / أرضا حقيقي / agrarian
گنلله ن / = زراعي

گوندن = جوتيارن / ريفي = فلاهين / agrestic

گنوگان = پيونه / فراع = خبير زراعي / agriculturist
گنوگان

خا لزان = زانيارن خا / علم التربة / agrology

ته زانيارن گنوگان / مهندس زراعي / agronomist
= پيونه له گنوگان / = متخصص علم الزراعة

صورتا

گنوگان

هه ٣ هه لوردی یا نه ده چن له باشکری (- ار) یان تیا دایه
 وکودار بنایه هه وار ، بنایه کوسار ... ههده ، به لوم
 هه چه ندیم کرد نه توی نه م باشکری لوردی به له ووشانه ده
 به هه ینشکری (- agr) یا ینشکری -

لایه
 دایه
 ٥٧٧

ایینه ویشای

anterior / آقامی /
 posterior / ظهیری = خلفی /
 lateral / جانبی /

دایترنم له لورده وایریدا ، بژنه و پروه کانه که وکود
 به لوردی ، کفر ، سر بله تی ، تیروو ... ن کاوشه ی
 (ده ووش) فان هه به ، به مانای جیره (shrub) ده توانین
 له باقی (بینه هه) به کاره یه چینین . با بینه هه شریکیت بو
 شیکار تر .

ده توانین سوله ها و داتا کانی (به ن ، شاخ ، چیا ، کیو ،
 یا ل فاکه) وه ریلرین ، هه به کایانا چینه به راجه ر
 جوریل له جور کانی چیا (بو غونده) :-

جبل انکاری / block mountain / جبل تراکی
 جبل التوائی / folded mountain /
 mountain of accumulation

هه لیرانی ها و داتا (بیزرو) . . . وحام longing

به رزه / ک / مرتفع / height
 سه ل / ک / رئیس / chief = head

minus sign = negative sign / نايه ك / علافة سالبة
 positive sign / ثابته ك / علافة موجبة

كوپهك (تووتيك تينوي بووبيت ونه سوناي بي پرست
 بووبيت يان بووتيك پتري نه ط بيت) :-

كوپهك زيري / تأخر عقلي / mental retardation
 = رواله ونف زيري

retardation of development / كوپهك نه سونا - تأخر النمو
 كوپهك كه شه كردن

flower meadow (bed ≠ meadow) = روضه = مرج
 flower bed / گونزار / مرج الازهار / روضه الازهار

anemone meadow / لاله زار
 anemone bed / طاقچه لاله = مرج طاقچه
 = روضه الطاقچه

reed bed = reedy land / نه يزار / حقبة
 = قاسينه لان

dryness / وشتاق / جفاف

باگري (-انه) بو نرف (Price = value) سعر

يان بو كرى (أجرة) (pay = wages) يان بو

با 29 صريبة (tax, duty) :-

رووانه / يومية = أجرة اليوم / daily wages

مانكانه / راتب شهري = مرتب / salary
 = ماهية

Feast's gift / عِيدِيَّة / عِيدِيَّة

Yearly / سنوي / سنوي

Income tax / ضريبة الدخل / ضريبة الدخل

Property tax / ضريبة العقار / ضريبة العقار

Poll tax / ضريبة الأعراف / ضريبة الأعراف

يا شكري (-انه) به ماناي ووكورو :-

Womanly / سنوي / سنوي

Manly / رجاوي / رجاوي

Royal / ملكي / ملكي

نه لهره به قيسى له وه بيت كه زينك ره خنارنا حقوي ووكورو

يا ويلي بلات له يا انا يا ويلي ره خنارنا خنارنا ووكورو زنا لي بلات :-

نه واپا شكري (-اني) بوبكار ديت :-

Womanish / منون / منون / مستبه / بالنسب

Masculine woman / امراة مقربلة / امراة مقربلة / نيزه كوراني

~~ود له مانده كافي زوله وور بگير كا :-~~

ته كه / ته كه / ره كه / ره كه / تر كه / تر كه

من به بر درای خدمت و نهی (که بود) که ها و و اما (لوت) ه
به ا حبه ر علم (gill) ی ماسی را بینین ، هر که

(که بود) می در و لوت و بینیت ، جمله له و ه که و نهی
(هنگه) له که ل (هنگه) را ، شیوی به له به یاد و کات .

(زودگ) به به زرای یتیک ره لین نه گاته پاری کیو

من وای به باش ره زانم که و نهی (زودگ) به ا حبه ر

الأرضي المتوجة (wavy undulated) land

خولگ یا نه تو لکه بو / کبان علیه sand dune
گره له = گره لکه sand hill

- با گری (ک) بو چو لگ کرده و (تصغیر diminution) نه

ک له (داریک) را کله لاسکلا و کو (داریک تو زن)

نه به ا حبه ر اسویق peduncle

ک له (ر سیک) عقبش handle = ear

ک له (ر فه سیک) = فه سته - بو هه حو شیکلی مه له و به ت

و اته مه له و توند / ایل کثیف / condensed-liquid

و دلو هه سته ی ماست ← condensed curdled milk

نیمه له کافا خردیا بو (هلام) یا ن (جلا تعین) Jelly

و (ولوله) مان رانا و - (کیمی)

که رود ← / فطر / Fungus
 له که رود (که روی) ذ فطر /
 = ما و علی فطر / fungal

له گروو (گروئی) / أجرب / scabious
 له خروو (خروئی) / عصاب باحله / itched
 تیلوو (تلوی) / عکر / turbid
 - لیل

که په سیه : نه و به خربه که له روژا سا فالدا ، پای
 به هیز له شاخه کانه ده هه لای ره گریته و ره که وینه نزیای به کانه ده .
 که په پوو : به خریک که به تینی سه را ویک و ورد باریت .
 تی تینی نه مانه دوو زار او ده کوردی ره سه تی جوانی
 ده تانین له صغای به غربا رییدا سودیان لی و ده بگر بین
 وه لوو چونا سودمان له ؛
 کپ یوه بو / عاصفة ابلجیه / snow storm / و گرگروه
 بو بخورده (که په پوو) بو الکیفة ابلجیه (snowflake)
 به مانای تو به لای ته نک له به فره باریو .
 هرو ها (که په پوو) بو سیکلی به کار دتیا که زوو بیکت
 یان وردو فاشر بیت و کوه بو قصف (brittle)
 که ره هه خیر بو رایی هه خیره که به به گریت .

ایوه زار او

ایوه زار او

ایوه زار او

ایوه زار او
 ایوه زار او
 ایوه زار او
 ایوه زار او

ده تلپين هم (که به) به اسم به (غیر شمر = عقیم) Sterile

به کا - بختین . هم بونه به ده

تینه یسگره (با) همان هه به وکدو له (با هه خیر) دا

و اینراغ بو به یله (میوه به) که به هه ناو و ناوسا کردن

(تلقیح) دا تینه ریوه به لام پیتین (دافغاب) نه بووه

و به رله پتله یستن له در خسته له ره له وینه خوروه .

کرم قنداز

sacchariferous / حاو علی ایگره /
 = شکر دار - شکر کردا

acidiferous / حاو علی حاض /
 ترشوار - ترشدا

saltiferous / حاو علی املی /
 شوروار - شوریدا

saccharifier شوکرین بو شوکر

acidifier ترشین بو حاض

saltifier شورین بو املی

به لام (زه تک) به اسم به پردوکی زعفران (saffron)
 پردیشدوه ، با تیله کی به ک به یدانه بیت .

کویردو = کویرک / اینه خدشما به کی رووکی به وکدو له گوته که غذا

تودا رود کیکه زیانه خسه له که ل

تودا که غذا تیله ل ره بیت وکدو : -
 زیانه و جورو و دایرومان . - - -



تیمیا

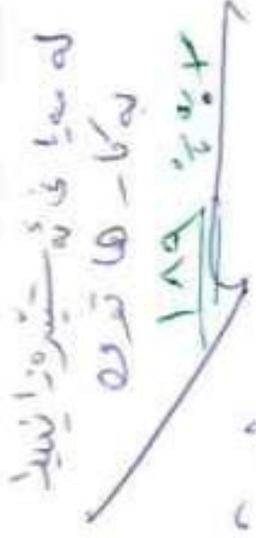
لایرہ ہے / االاق لپورڈ / black leg / پڑھتو وہ داد
 رتہ فوشیہ کہ لہ لہ پہلی ٹاڑو لدا پرووہ رات

۱۸۸

جھوتہ وانہ لہ (جھوتہ وہ) بو :

Ursa Major / الدب الاکبر / جھوتہ وانہ یگہ ورہ = ورہیگہ ورہ

Ursa Minor / الدب الأصغر / جھوتہ وانہ ی بھورک = ورہی بھورک



⊙ ٹیمہ لہ نا وجہ کا سوران (سور پور گانہ) شان لوجہ
 وانہ آئیہ ہ بودی سور پور بہ ہر مردوہ کہ دا
 لہ رسالہ خیری بوٹہ کہ ن .

- (ھن -) لہ وہ دہ جیت کہ فاقہ سکا بہ رتہ وکرو سگرک
 پٹنیاز کا بگات بوٹہ و مارانہ کا کہ شیرای یاں تیاراہ
 وکرو : ھنار ، ھنجیر ، ھنلین .

لہ زمانہ زائید ری (گریکین و لاتینی) و ھو وہ لہ لہ صورتانہ
 زیندو وہ کانی بہ لہ زدا ، بہ آئیہ تی خورنا وای بہ کانا ، لہ ھو بہ سیتا ،
 بانگری ووز (ose) بہ لگہ یہ کہ یاں نیٹانہ یہ کہ بو شہ کرمان
 لہ و مارانہ کا کہ شہ کرمان شیرای یاں تیاراہ وکرو لہم
 ہنووانہ دا :-

- شہ کری تری / سکر العنب / glucose
- شہ کری میوہ / سکر الفواکہ / fructose
- شہ کری قاشق / سکر العصب / sucrose = جھوتہ

مالتوز (Maltose) سکر پئیر / سکر

له به رتوه ، به پیر و پاری من ، وای به باستی ده زمانم که بیجه
له م ریباریه جیانی به لانه دینی و نه م ساره زه رده والله به
(آورد ووتانی) له خو مانا نه وروور تینین .

• ته ته لانا به - له ورووم پووری جیتری ره مه زانی پیر و نه
دها ته سی رور ، ه ندیلع له سما به پوور وور دینی .

• گوز به بانه : زارعه به کی داتا سراه (له گوی و زبان)
به اعبه ر کرانه ده کا گوی و زمانی مندالی ساوا زور با

ده نیت نه ده به اعبه ر (سمعی - لسانی) واته ←
audioglossal بیت . به م بونه به و کس کاره خدالله که
خوارده مه فی وولور : گوی و مئور و توله دنوتل ... ده پینه و

• له م زارا وانه سی بو ونا سه بهت باش به -
دوره عینه ، سینه عینه ، ده به عینه ، نوزده عینه ، به نجا عینه
... الله

بو نموده : ده تدینین :

به نجا له (وولور چله) یان به نجا لان (وولور نه شه لان) یا

به نجا عینه به اعبه - (خماسین ، ریاح الخماسین Khamsin)

به کار بوجینینی ، (بایه کی که رمی له دوا پیدا ته بو توزاوی به
له سیر ده لده کات ، به نجا پوور ده خاینینت)

• پانور : نه و به نزه به ، له بارینی ناسا پیدا کا به زیاده و

بیماری

بیماری

shepherd = راعي الغنم / راعيه وان
shepherd of sheep

جا بوعبي (كنازه له وان) بيثمانه بيتا به راعيه

راعي المواشي drover

باخه وان / بستاني / gardener

guard = watchman

حارس
خفير = توبه تبه وان
توبه تبه
نوره وان

road-sweeper = scavenger

كناسي / كاهه كاهه وان
قاله

driver / سواق / سائق
له رو كيمي = تارونه / ليخور = سوفر

mediator / وصيل / ماديتر

store-keeper / مأمور المخزن / أمين المخزن
نه باره هي

fasting = without eating / علم البريق / خوريني

forester / الجبير علم / الغابات / ليز وان

بائكري (ناسي) به راعيه ر (خبير) مقصص في علم اوفن
به راعيه ر (nomer - ist) ديتا به طاي
expert

داه

داه

بَعْدُ مَرُونَهُ :-

astronomer / فَلَائِي = عَالِمُ الْفَلَائِي / أَتْرُونَمِرْ

drumer / دَرَه هَدْلَجِي / لَجْبَالْ

lutist / عَوْدِي هِي / عَوَادْ / عَوْدِي هِي = عَارِزُ الْهَوْدِ

violinist / كَه مَانَه هِي / عَارِزُ الْبِيَانْ / كَه مَانِي هِي = كَمْبِيَانِي

guitar player / كِيْتَا - هِي / عَارِزُ الْغِيْتَا / كِيْتَا رِي هِي = الْغِيْتَاةُ

piano player / بِيَانُو هِي / عَارِزُ الْبِيَانْ / بِيَانُو رِي هِي =

trumpeter / بُوْرِيَه زِي هِي / بُوْاقْ / بُوْرِيَه رِي هِي = بَرُوْرِيَه

conscious / هُوْرِيَه نَدِي / وَاغِي

consciousness / هُوْرِيَه نَدِي / لَوْعِي = لَوْعُوْرِيَه

unconsciousness / نَا هُوْرِيَه نَدِي / الْوَاغِي = الْوَاغِي هُوْرِيَه

sentimental / سُوْرِيَه دَار = سُوْرِيَه نَدِي / عَالْفِي = سُوْرِيَه

philic / هُوْرِيَه زُوْرِيَه نَدِي = هُوْرِيَه زُوْرِيَه نَدِي / عَجْبِيَه

desirous / نَا زُوْرِيَه زُوْرِيَه نَدِي / رَاغِبِي

vestigial remain / سُوْرِيَه وَاغِي = مَوْجِجْ آثَرِي = بَقَايَا آثَرِي

Handwritten notes in green ink, possibly a signature or date.

Handwritten notes in red and green ink on the right margin.

Prober
نامر از تله بویشکین

سؤه وار / عِبَار /
= سؤه وار = حاس /
= جُشّی

• کویزه واری / عمه

نه م زار اوده که لیک گرتکه له صیانی پزیشکی وده رود نرا نیدیا
وه که لیکه جوره، ده به که در تو اینین به صیانه سوریا نالی -
وه رگر بین

لا یه ه ۱۸۷

کویزه واری و نه / عمه (نورسین) =
alexia / عمه (علم) =
= عمه (کلمات)

کویزه واری تیله یستن / عمه (نورسین)
= عمه (کلمات) تیله یستن

aphemia / عمه (نطق) =
aglossia / عمه (الفاظ) =
a logia / عمه (الفاظ) =

agraphia = عمه (تعبیر)
agraphy = عمه (الكتابة)

(aphasia = عمه) به سؤه وار واری وانه (عمه =
ووتله ری هیزی ره بر پزینه به ثافوس یا ن نورسین یا ن
به چاره، یان نوتف کی برانه

• هیزه وار / ذواق / taste ful

• دیده وار = بینه وهر = بینه وار / بصیر / discerning
= رینه وهر = رینه وار (خاوه ری هیزی دیتن)

biography / سيرة / ترجمة الحياة

biology / علم الحياة / علم الأحياء

• به بیروپای من: له به روی که همما ئیسا (ثابت) به راجعه /
مستوی (level = plane) ، له کتبه زایناری به کاغذ /
پویشتون ، دست لیو نه رین با شتروکا به راجعه /
سوینه واری ناسی (عالم بالانار = اتری) archeologist /
باشه .

• گه شته واری / سائح / tourist

• کولاً / عتور amputee (که سیک به کینک له نه نراعه کانی
نوعه نه : په نجه ، یان قاج ، یان دستا ... بر رابینه و)

• کوله واری / مصیوه / blighted = blasted -
زده دار / عصیان بجاهه / disabled = crippled
و کله جینی کوله واری یان زده دار که لرؤ سو سو له نه
زینده و ردا .

• کوشنده / قاتل / mortal

• لیر وانا / خیر فی الغابات / forester

• شاقه وانا / متعلق الجبال / mountain climber

• مهله وانا / سباح = سباح / swimmer

• قار / قار / water carrier

الک

تار وانا /
سیا و هین /
= تار و کیشی

• (تیشیبیان هاتن بو پرا آله یازدی - در بره - ی حاله تینک /
رته ی بنه ره تییا ن دو باره کرده وه و گوتیان ...)

Pit-a-pat / نه قهه قا / طقطقه

clam our = up oar / قپه قپه = غه لبه غه لبه / صهیج

scream = shriek / قیده قید / صراف = صیحه

to pat / نه پته پی / طبطبه

gurgling / خورخوره / خرخره (بو تار)

bor bor / rumbling / قورقور / قورقور

to rattle / فنه فنه / (بو تار)

resonance / زنگه زنگه / جاجله (بو تار)

~~تیشیبیان هاتن بو پرا آله یازدی - در بره - ی حاله تینک /~~

• مایه مایه / فرقته = مضوع بسوت / to crunch
(که زنگه که له یه ک نه رای ده ره پور و باران له رته سازگی که

گذریه و گوتیان ...)

hubbub / هه اوهدریا / ضوضاد

to crunch / مایه و هه / فرقته

• واته نه م و ته زارا واته بو ره تکه کان سو دیان لی وه ره گبریت

• له باری سوران هه زدی که مه که یه ک که رته ی تینک

به کار بیت داپه ستنیک تایبه تییا ن بو به کار گه نیاره ... (وک)

foot ball / لوبه کزه القدم / توپ توپین / توپ توپ

تایه رفته کلام

تایه رفته کلام

بازیها / قفز / jumping

مه روه ها : چالچالین ، سوئین ، کلا و کلاوین ، مه لوو کین
سُرپرکین ، نوپرکین ...
مه لاتین / لعبة الدبيل / ...

blind man's buff / عیاف = غمیضاد = چاوسیرکافی
= چاوشاری = استغایه

boxing = boxing match / ملاکمه / کوله معانی

foot ball / لعبة كرة القدم / تدر تدرین
تدریانی =
غدبولین

basket ball / لعبة كرة بسکته / تدره سه بهانی
تدره سه بهانی = باسکه

volley ball / لعبة كرة الطائرة / تدره سه بهانی
باله = قاله

wrestling / مصارعة / ملائی
= زورانا بازی

competition / سباق یا بقع / بین برکی = پیش برکی / عباریات

chess / شطرنج / نه ترنجی
= نه ترنجی خانی
= نه سر پرنه

whitish

صنا به الی البیا هن / صنا به الی البیا هن
= مائل الی البیا هن / صنا به الی البیا هن
= صنا به الی البیا هن

بازیها

بازیها

reddish / ضارب إلى الأحمر / سورباو
مهليه سور / = حممر = أحمرباهت

bluish = / مزرقا = مائل إلى الأزرق / شين باو
blueish / = أزرق باهت / مهليه شين =

yellowish / مصفر = مائل إلى الأصفر / زهرد باو
مهليه وزهرد / = أصفرباهت

greenish / مخضر = مائل إلى الأخضر / هوز باو
مهليه هوز / = أخضرباهت

blackish / قُود = مائل إلى الأسود / ره ش باو
مهليه وره ش / = ضارب إلى الأسود
= أسود باهت

له وده جيت با شلر يان وده (باو كالا) يان ينكلر
(مهليه و -) كوردي با امبر (مائل إلى = باهت)
مهري و با شلر ي (-ish) ي اينيلزي هاتين .

• زه رتک / زعفران / saffron (پرووك)

زه رادوي / يرقان / yellows = (نه فوشي)
Jaundice

زه ردينه / صفار البين / yolk
= قح

بيينه / بياض البين / albumen
= بي = white of egg

زه شينه / عواد العين / iris of the eye
= زه شينه / قرصية العين

ر
ه
ر

ر
ه
ر

زه رتک باو

به لأم له هه نذيك ليا نذاري تردا ، جوره نه ند عنايا
 كه ئيشي گورچيله (يانا گورچوك) ره بينيت ، به عه ربي بي بي
 ره لئين (كليه) nephridium -- كه وانا ره بينيت ئيشه
 ناوي گورچيلوك يانا گورچيلوكه ، يانا گورچيلوكه ---
 بي بينين .

ocelot / كيا نذاييلص نه مرگي به
 له ~~بيلوكه~~ شتره ده بيت
 = اُ سِد / شيرزله كيري
 = اُ سِد لجيل /
 = اُ سِلوت /

خانيلكه / حجرة = خلية / cell
 دا سولكه / منجل صفيه / sickle
 ما سولكه / عفتة / muscle
 كردونكه / تل صفيه / monticle =
 ته بونكه = قليل / hillock

law

قريچوك / قصف / brittle
 قريچوك / اجوف / hollow
 مارچيلوك / حليه / lizard
 = مارمئلكه

نارنجوك / ارمانه = قنبلة يدويه / hand grenade

كلوك / ابرج لفيخ / quickly cooked / وه كور له نيسلك و
 نزلدا
 برنجوك / جوره قوما ئيشي ته كه وه لور و نله برنجي به سورا
 رزئيرا بيت وايه .

flexible = lime / نه رنڊل / مرين = لين

indisposed = unwell = / متوعك / له شرتيگه گاو
rundown

active / نشيط / ز يتول

inert / خامل / متول

lustful / لهوگن / به هوگن
lecherous / شهوانيه / به هوك

stony mortar / جرن / سندول
stony basin / حوض / رول =
جيري

(سندول ... قدرتي ته ختم له به ردهل و گولرگا و برنج و رانه و تله و اييدا و گولرگا - - -)

Cartilage / غضروف / (زبيده و رزاني)
گروو / گرتلرکه / گپرگراکه

پانگري (-ه وانه) :-

gloves / قفاز / رسته وانه / ره گلتي

Thimble / قمه الحيا / به نجه وانه / نه مويته (رومان)

stoma / فويجه / ايك / به = فويجه

stopper / سداد / ه وانه

تَوْبَهُ وَانَهُ / سِدَادَةٌ كُحُوفُ / plug = طَبَّة

Picking = plucking = رَسَكَةٌ نَه / قَلْفٌ بِالْيَدِ / gathering

لَعُونَةٌ وَانَهُ / خِرَامٌ / nose-ring / الأَنْفِ

كُفُوَارَةٌ / قِرْطٌ / ear-ring

سِتْهُوسَكُوبَةٌ وَانَهُ / سَمَاعَةٌ / stethoscope / كَهْ يَزِيئُكَ بَوَّيْشَتَيْنِي سَتْلِي
نَه خَدَّشَا بَه كَارَهْ دَه كَهْتَيْنِي

بَه تَمَارَانِي تَرَه بَه لَه لَابِي نَ كُوكَا كَرَانَه كَانَه بَه كَارِ دَه كَهْتَيْنِي

بَه عَرَبِي سَمْعٌ = سَمَاعٌ طَوَارِ audiophone

هَدْرُو هَا سَمَاعَةٌ تَلْفُونِي telephone-receiver

جَا بَه بَرِي وِرَا كَا عِن وَابَانَه كَه تَه وَ هَا وَنَا كُورِدِي يَانَه
هَه رِيَه كَه يَانَا بَوَّيْ كِيك لَه سَم تَمَارَانَه دَابْنِي

جَا وَتَلِيكَه = عَه يِنَه كِ / نَفَارَةٌ / spectacles =
عُودِيَاتٍ / eyeglasses

رِيدَه وَانَهُ / كُتَافٌ / ascout / كُتَافَةٌ

رُكِيَه لَه / نَسِيطٌ = خَفَالٌ / active =
رُكِيَه لَانَه / عَمَانَسَا = هِيَا / alive =

• باشکری (-اتک) :-

cilia = eyelash

برزاتک / هذب / برزول

astick for shaking
fruit from a tree

قه راتک / عصا لنفص / قه لاتک

• باشکری (-اله) !

observatory / مرصد = مرعب

ع.ع

derdrome / مطار

• به فراتک / مجلده = نهز جلیدی / glacier باشه

نه زک بو (ملاجیه) ، به پروپای من (به فرخه زه)

میدل

بو ملاجیه (refrigerator) باشه و پروپای من

• هه ره کی چیا / تهور / avalanche

ع.ع

• بزاتک / عرف الحسان / mane
= بز
= یال

• نه رانوما / تراخوما / trachoma (نه فوشی) جاو
وه ردینه / = رعد هیبی

• شکینه : نایکی نه رعه له نافی هه ورامی ده چیت ، هه ویرنای
نل (وکلوما تا وکیان هه ست) ره کریت به سه سا جا ،
له یشرا سا جه له به پون بو چه و ره کریت -

~~میدل~~

tendon and mortise / طباقية / قرتينه
= غمد و نسا / = نير و من

somersault = / شقلبه / سره قولائينه
somer set

fermentation / تخمير / ترشاندن
= هه وينا نندن

leaven = yeast = / خميره / ترشينه
ferment = هه وین

unleavened - dough / فطير / فه تير

فه تيره : هه ويراين هه له نه ها توره

• وکوره له وه پيشي اسم کرد من بو (توکجين) زار اوي ان
(ترسه زئي) به زيلو پيل نازم - چوتله (زئي) به لونه ندي
به زايينه وه هه به ، به تلو (ترتر په يداکه -) پاستا توره
هه چنده زار اوي (توکجين) هه ربيئي باه چوتله زار اوي
هه ندي و له هه و کتيبه زانباري به کوردي به کا نينا
رؤ بشوره

• ترخينه : خوراكي کوردي کورنه له به به تدا له سيلم سوزي
هه او و پروسشي وهوي دروستا وه کريتا که نجا وه کريته کويه وه
له سوييني که رعدا داره زريتا ، دوي ماده ~~(10-15)~~
رؤ وه ترشينا و به وه و وه وه وه سويتا ، نه که رتاوي
تي پلر تيا بو و وون کرده و پي و وه و و ترشينا (توره ساسي)

یا کلامم بجزوہ سے کہو جیتا ہے جیسا کہ تم کہتے ہو۔

یا ان رہ کر تیا بہ سلاک و وٹک رہ کر تیا وہ و لہ سٹاندا
بہم جوہ رہ کر تیا بہ چیتا تر خینہ بہ۔

سلاک تر خینہ لہ لہ اودا رہ فرور سٹیر تیا و رہ کر تیا
سہ خہ لہ و ٹیا رٹون و ڈو شادہ ماتہ و کسیتیا یا ان عیور
گوترو و نیکی فرور و ٹوک و گوتس و چہ وہ نہ رہ جنراوی
تی رہ کر تیا وہما ما و یہ لہ رہ کولیتنر تیا ۔

Seismograph / مرسمۃ الزلازل /
= مر جفہ / نو ریبینی / بو وہ لہ رزہ

رہ تو نین (بو وہ لہ رزہ نو رسی) بیسی بی بلین . چوزہ
بو وہ لہ رزہ / قیاس الزلازل / Seismometer
رہ کر تیا وہ ۔

braid = plait = / ضفیرہ = جدیلہ /
Pig tail

neuro plexus / ضفیرہ عصبیہ /
(لہ زیندہ و رزانیبدا)

skinny / جلدی /
= پستی

(لہ جیا تی سیلف گہ پڑک گوتری ٹا کر تیا ۔۔۔) .
من را بزانم سہ بہ سلاک (سیلف) ٹہ وہ سہ یہ کہ پی ٹی دہ و ورت
(مفتاح الیدارۃ الکهربائی = ماشی starter switch)

الزلازل

فعلية و اسم

• (گه پڙوك) به راعبه (سياره) واته automobile
 دا سزاوه . زاراوه ئوتو قوبيل له بنه ره تد بيا ني به ، له شگرى
 (aut-) يا (auto-) كه له (autos) انگريكي به وه هاتوره
 به مانا (خوي = ذاتي self) و انگري قوبيل ←
 (mobile) له (mobilis) لاطيني به وه ، به مانا جووله (محرله)
 (moving) يا ن توانا جووله (قابل للحركة) ، يلك هاتوره .
 كه واپور مانا ئوتو قوبيل (خو جووله) يا ن (خو گه ر)
 يا ن (خو گه رين) ده گريته وه . جا من وای به باشه زانم كه
 له جياتي گه پڙوك ، په ليك له وسه زاراوه به ي روای دابنين
 چوگه (گه پڙوك) به مانا متجول wandering يا ن ساجي
 tourist = traveller رويشتوره و نه بارا تيله كي به ك
 له ص و زوعه كه را په يدا بيته .

• سوپر كينه } سوپر كين
 = سوپر ين } عملة القیاده / كان / stern / باشه
 با (جله و) واته ره شه (halter = له گه ل
 (سوپر كينه) تيله ل نه كه ين ، چوگه جيا وازي په لي تاشكرا
 له نيوانياندا به دي ده گريته

• گلينه بو/ فخاريه / pottery = earthenware
 - vessels
 • لولينه بو/ ابريقه فخاري / potter's pitcher
 • زيرين / زهبي = golden
 • سين / نحاسي / coppery

• هه و جوسا / هديد / صب / Cast-iron
له مانا دروسته كرتين

• تاو ريتمين / هريري / silky

• له يه ليك له سيمه گاني (dialect دايالكت) زمانه لوردن

• ووشه ي (په له زه) م به رابعه ر (القرحيه) ي چاو
به ده سه له و تون جا به بر و پاي هوم با واز له (په نكينه)

• بختين ، نه ده كا له له (په نكينه) له گاني نووييندا ←
• نيكه له ببيت ، (په له زه) له كتينه زانباري به كاندا پوويستون

• له به رته ره له له ناوچه ، سورانا وشه ي (خهلوز دان)

• به رابعه ر (فخمة) واته نه و سوينه گاه له نا و فالدا ، هه لوزي
تي ده كرتين ، پوويستون ، من و اما به جوان ده زانم له :-

• په ر وينه بو منجم انجم الحيري coal pit = coal mine

coal field

دا بنزيت باشه

• پونينه بو (وعاد لزيه = مزينه = oilcan = oiler)

• گانگردان بو (موقد ، fireplace ، hearth)

• سه كردان = (وعاد الكر sugar-basin)

• گولدان = (مزهرية = vase ، flower-vase)

• كانان / متينه / hayloft

• خوت دان / عمارة = وعاد الملح / salt cellar

• هيكه دان / حبين / ovary (له زينده و زانيندا)

• يا گري (- ه خ) :- (بو چوشتيك له به له لومه له بن)

ط
و
ن
و
ن
و
ن
و
ن
و
ن